

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PROFESSIONAL SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN869-120601/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20120601	<b>Date</b> 2012-08-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-615-24680	
<b>File No. - N° de dossier</b> 615el.EN869-120601	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-09-13</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghaddab, Nabil	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 615el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5419 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5925
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification de la demande de soumissions vise à répondre aux questions des soumissionnaires et à modifier la demande.

## **A. QUESTIONS ET RÉPONSES :**

### **QUESTION 1**

La question porte sur les critères O.1 et C.1 : l'exigence portant sur des services fournis « ... dans un délai de 5 ans précédant la date de clôture de la présente demande de soumissions » favorise les entreprises qui détiennent déjà des contrats émis par TPSGC. Cette exigence diminuera la concurrence, et limitera considérablement le nombre de soumissions que TPSGC recevra en réponse à la présente demande de soumissions. Depuis le lancement des Services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT), le nombre de contrats d'ensemble attribués par le gouvernement du Canada qui pourraient répondre aux critères de la présente demande de soumissions a diminué de façon importante, comme on le prévoyait. Toutefois, les entreprises qui détiennent déjà des contrats pourraient facilement satisfaire à ces critères, puisqu'elles détiennent des contrats émis par TPSGC portant sur ces mêmes services depuis cinq ans. Nous vous demandons donc, dans le but d'assurer l'équité, l'ouverture et la transparence du processus concurrentiel, d'assouplir les critères O.1 et C.1 en apportant l'une ou la totalité des modifications suivantes :

- 7.1. Modifier la période énoncée (cinq ans) dans les critères O.1 et C.1 de sorte qu'elle soit de huit ans ou plus;
- 7.2. Modifier le nombre de contrats demandé (cinq) dans les critères O.1 et C.1 de sorte qu'il soit de huit ou plus;
- 7.3. Modifier la période indiquée (24 mois) dans les critères O.1 et C.1 de sorte qu'elle soit de 60 mois et plus.

### **RÉPONSE 1**

Le Canada a étudié la question. La demande de propositions demeurera inchangée.

### **QUESTION 2**

Les changements apportés dans le cadre de la modification 003 sont importants : ils ont des répercussions sur tous les aspects de la demande de propositions, de la définition d'une catégorie en entier, aux références demandées aux critères C.2, C.3 et C.4. Par conséquent, une grande partie du travail effectué jusqu'à présent par les soumissionnaires doit être refait. Comme les lignes directrices des SPICT énoncent que les soumissionnaires doivent disposer d'une période d'au minimum 20 jours pour répondre au volet 2 de la demande de propositions, nous vous demandons de repousser la date de clôture au 13 septembre 2012. Les

soumissionnaires auraient ainsi suffisamment de temps pour revoir leur proposition afin qu'elle réponde aux nouveaux critères d'évaluation.

## RÉPONSE 2

Le Canada a étudié la question et a modifié la demande de propositions en conséquence. La modification 001 est détaillée ci-après.

## QUESTION 3

Question 1 : La question et la réponse n° 3.1 de la modification 004 énoncent ce qui suit :

« Question : L'État pourrait-il confirmer que les services doivent avoir été fournis au cours de la même période de 24 mois (dans les cinq dernières années) pour tous les marchés qui servent à démontrer les preuves relatives à ces critères? »

Réponse : Toute période de 24 mois (dans les cinq dernières années) est acceptable. »

Veuillez confirmer l'exactitude des deux affirmations suivantes :

**3.1.** il doit s'agir d'une période de 24 mois consécutifs à l'emploi d'un client cité en référence;

**3.2.** les périodes de 24 mois de chacun des projets peuvent être différentes de tout autre projet cité en référence.

## RÉPONSE 3

**3.1.** oui

**3.2.** oui

## B. MODIFICATIONS À LA DEMANDE DE PROPOSITIONS :

**1. Date de clôture indiquée à la page couverture de la modification 004 de la demande de propositions :**

**SUPPRIMER :**

Date de clôture de la demande de propositions;

**INSÉRER :**

Date de clôture de la demande de propositions, comme suit :

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN869-120601/A

Amd. No. - N° de la modif.

005

Buyer ID - Id de l'acheteur

615el

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20120601

File No. - N° du dossier

615elEN869-120601

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Solicitation Closes – L'invitation prend fin  
at – à 02:00 PM /14 h  
on – le 2011-09-13

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**